

Shéhérazade

Contes des Mille et Une Nuits

Édition de référence :
Folio Junior Textes classiques n° 2003

L'intérêt pédagogique

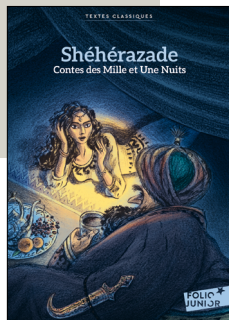
Dans le cadre des nouveaux programmes de français du cycle 3, la lecture de *Shéhérazade. Contes des Mille et Une Nuits*, invite les jeunes lecteurs à se confronter au merveilleux, à rencontrer des génies pas toujours monstrueux et à accompagner des protagonistes prêts à toutes les ruses pour échapper aux dangers. Sous le charme de Shéhérazade, jeune fille courageuse et conteuse infatigable, les élèves plongés dans un univers oriental partagent les émotions des personnages tout en découvrant les codes propres à un genre particulier.

La séquence est conçue pour accompagner la lecture de ces récits, qu'ils soient proposés en lecture cursive ou étudiés en classe. Des exercices variés de vocabulaire et de grammaire, un atelier de lecture à haute voix et de nombreuses activités de lecture silencieuse ou d'écriture sont proposés, laissant le choix au professeur d'étudier un seul récit ou l'ensemble du recueil.

Séquence réalisée par
Marie-Ange Spire,
professeure de lettres.

SOMMAIRE

Séance 1 › Un chef-d'œuvre venu d'Orient	p. 2
Séance 2 › Une infatigable conteuse	p. 4
Séance 3 › Un conte peut en cacher un autre	p. 6
Séance 4 › La ruse contre la force du pouvoir	p. 8
Séance 5 › Le calife à la place du calife	p. 10
Séance 6 › Merveilleuse aventure	p. 12
Séance 7 › Le triomphe de la vérité	p. 14



Un chef-d'œuvre venu d'Orient

Dominantes › Lecture et vocabulaire

Objectifs

- › Décrire les première et quatrième de couverture
- › Découvrir l'histoire du recueil des *Mille et Une Nuits*
- › Plonger dans l'univers du conte oriental

----> **Support de travail : la première et la quatrième de couverture, le carnet de lecture et le début du conte cadre, de « Les chroniques des anciens rois de Perse... » à « ... et de la faire étrangler le lendemain. »**

I. Avant de commencer la lecture

1. Que vous inspire cette première de couverture ? Vous donne-t-elle envie de lire ce recueil de contes ? Justifiez votre réponse quelle qu'elle soit.
2. Observez les personnages.
 - a. Pourquoi, selon vous, l'un d'entre eux nous tourne-t-il le dos ? Quels sont les détails mis en valeur ici ?
 - b. La jeune fille vous semble-t-elle joyeuse, effrayée, concentrée, rusée, belle ? Comment s'appelle-t-elle ?
 - c. Quelles sont les couleurs dominantes de l'illustration ? Qu'évoquent-elles ?
3. Lisez à présent le texte de la quatrième de couverture.
 - a. Comment s'appellent les deux personnages représentés sur la première de couverture ?
 - b. Quel détail de l'illustration prend tout son sens grâce à ce texte ?
 - c. Pensez-vous que de simples récits, aussi merveilleux soient-ils, pourront avoir raison de la cruauté d'un roi ?
4. Complétez la carte d'identité de ce recueil de contes :

Titre :
 Auteur :
 Traduction :
 Illustration :
 Collection :
 Édition :

II. Des contes voyageurs

1. Connaît-on les auteurs des *Contes des Mille et Une Nuits* ?
2. Où sont nés les *Contes des Mille et Une Nuits* ? Repérez les noms des pays et des villes cités dans la partie historique du carnet et placez-les sur une carte muette (<https://sl.bing.net/IJHuSSbPtk>).
3. À quelle époque découvre-t-on les *Contes des Mille et Une Nuits* en Europe ?
4. Qui est Antoine Galland ?
5. Lisez l'entretien de Patricia Arrou-Vignod : quel est le rôle d'une adaptatrice ?

III. Vous avez dit Orient ?

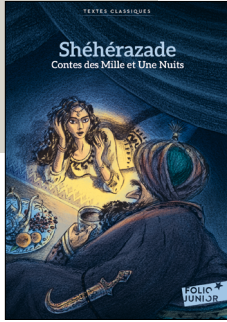
Lisez le début du premier conte, de « Les chroniques des anciens rois de Perse... » à « ... et de la faire étrangler le lendemain. »

1. Dans le premier paragraphe, relevez les indications de temps et de lieu. Que remarquez-vous ? Quel est l'effet produit sur le lecteur ?



Un chef-d'œuvre venu d'Orient

SUITE

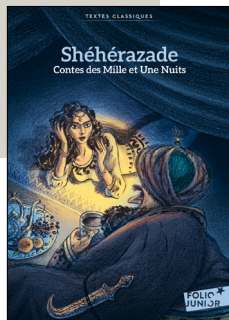


2. Relevez dans cet extrait les mots qui montrent que les *Contes des Mille et Une Nuits* se passent en Orient.
3. Comment s'appellent les deux fils du roi ?
 - a. Pourquoi vont-ils être séparés ?
 - b. Combien de temps dure cette séparation ?
4. Les retrouvailles des deux frères se passent-elles bien ?
5. Quelle terrible décision Shahriar prend-il ?

IV. Débattre

Lisez le passage, de « Les chroniques des anciens rois de Perse... » à « ... On n'y entendait que des cris et des lamentations. »

1. Choisissez une question ci-dessous, puis soulignez dans le texte des citations qui vous permettront d'y répondre en justifiant vos propos.
 - À votre avis, le début de ce conte est-il réaliste ?
 - Quelle est la part d'imaginaire dans ce début de conte ?
 - Shahriar est-il un monstre ?
2. Échangez avec vos camarades.



Dominante › Lecture analytique

Objectifs

- › Identifier les caractéristiques physiques et psychologiques d'une future héroïne
- › Distinguer personnages principaux et secondaires
- › Comprendre la fonction du récit cadre

---> **Support de travail : extraits, de « Le grand vizir, qui était malgré lui... » à « ... Shéhérazade commença de la sorte : » et de « Shéhérazade, en cet endroit, s'arrêta tout net... » à « ... sans lui donner l'ordre funeste qu'il en attendait. »**

I. La fille du vizir

Lisez ce passage, de : « Le grand vizir, qui était malgré lui, ... » à « ... Shéhérazade commença de la sorte : »

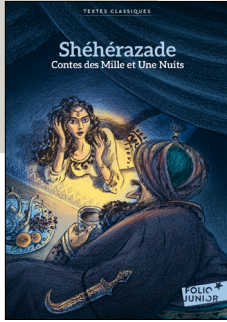
1. Qui est le grand vizir ?
 - a. Quel ordre est-il obligé d'appliquer ?
 - b. Combien d'enfants a-t-il ? Qui est sa préférée ? Pourquoi ?
2. Soulignez en rouge les deux phrases qui se sont malencontreusement glissées dans le paragraphe ci-dessous.
« Le grand vizir, qui était malgré lui le ministre d'une si horrible injustice, avait deux filles. L'aînée s'appelait Shéhérazade, et la cadette Dinarzade. La première avait du courage et infiniment d'esprit. Pourtant elle n'avait jamais bravé le danger. Elle avait beaucoup lu et elle avait une mémoire si prodigieuse que rien ne lui était échappé. Elle avait, cependant beaucoup de mal à réciter des poèmes. Elle s'était heureusement appliquée à la philosophie, à la médecine, à l'histoire et aux beaux-arts. Elle était aussi d'une grande beauté. »
 - a. Comment avez-vous repéré ces deux phrases ?
 - b. Qu'est-ce qu'un portrait mélioratif ?
3. Qui sont les membres de la famille de cette jeune fille ? Pourquoi, selon vous, le portrait de ces personnages n'est-il pas esquissé ? Rédigez votre réponse en employant les expressions suivantes : « personnage secondaire », « personnage principal », « héros » ou « héroïne ».
4. Que demande Shéhérazade à son père ?
5. Quelles autres qualités le narrateur a-t-il oublié de citer dans ce premier paragraphe ? Pour le savoir, complétez ce texte en employant les adjectifs suivants : altruiste, déterminée, dévouée, courageuse.

Cette jeune fille est, elle veut sauver les femmes du royaume. Elle est en espérant apaiser les peurs des mères. Elle est au point de convaincre son père d'accepter son projet. Elle est de vouloir affronter un roi tyrannique.

II. Première épreuve

1. Quel stratagème la fille du vizir met-elle en place pour détourner le roi de son projet funeste ?
2. À quel moment le lecteur comprend-il que le roi va céder ?
3. Dinarzade a-t-elle aidé Shéhérazade à exécuter son plan ? De quelles qualités fait-elle preuve ?
4. Que ressent le lecteur à ce moment du récit ? Quelles questions se pose-t-il ?





III. Le pouvoir de la conteuse

Lisez l'extrait suivant, de « Shéhérazade, en cet endroit, s'arrêta tout net... » à « ... sans lui donner l'ordre funeste qu'il en attendait. »

1. Quel est le titre du premier conte que Shéhérazade raconte au sultan ?
 - a. À quel moment interrompt-elle son récit ?
 - b. Selon vous, la fille du vizir a-t-elle traversé avec succès cette première épreuve ? Justifiez votre réponse en vous servant du texte.
2. Pensez-vous que le sultan se montre moins cruel avec la fille du vizir ?
 - a. Recopiez la phrase qui justifie votre réponse.
 - b. Que ressent le lecteur à ce moment-là pour ces deux personnages ?
3. Pour répondre aux questions suivantes, vous devez feuilleter le livre jusqu'à la fin du premier conte.
 - a. Combien de nuits sont nécessaires pour que la conteuse termine ce premier conte ?
 - b. Observez les sous-titres. Que remarquez-vous ?
 - c. Pensez-vous que la conteuse racontera 1 001 contes ? Justifiez votre réponse.
4. À votre avis qui, de Shéhérazade ou du sultan, est prisonnier de l'autre ?

IV. Le portrait chinois de Shéhérazade

Pour présenter cette infatigable conteuse, construisez son portrait chinois.

Consignes

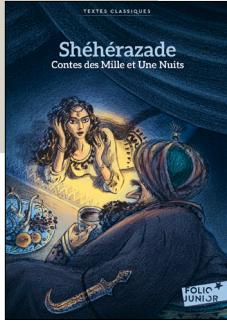
Ce jeu littéraire permet de décrire un personnage sous la forme d'une suite de comparaisons. Bien sûr, il faudra, en tenant compte de votre lecture, justifier vos choix.

Exemples

- Si Shéhérazade était une couleur, ce serait le jaune. En effet, c'est la couleur de la lumière, celle qui éclaire le projet sombre du sultan.
- Si elle était un oiseau, elle serait une colombe blanche, symbole de la paix.

Compléter les cinq comparaisons suivantes :

- a. Si Shéhérazade était un instrument de musique, elle serait En effet,
- b. Si elle était un royaume, elle serait car
- c. Si Shéhérazade était un animal, elle serait En effet,
- d. Si elle était une qualité humaine, elle serait parce que
- e. Si Shéhérazade était un livre, elle serait En effet



Un conte peut en cacher un autre

Dominantes › Lecture et grammaire

Objectifs

- › Lire des récits enchâssés
- › Identifier les caractéristiques du dialogue et étudier sa fonction dans le récit
- › Imaginer et insérer un conte

---→ **Support de travail :** « Le marchand et le génie », « Histoire du premier vieillard et de la biche », « Histoire du second vieillard et des deux chiens noirs ».

I. Deux contes dans l'histoire

1. Après avoir lu le conte « Le marchand et le génie », complétez le tableau suivant.

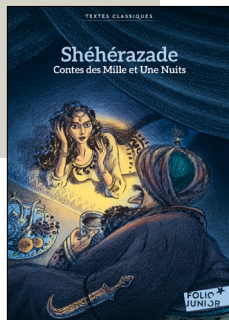
	NUMÉRO DE PAGE DU DÉBUT ET DE LA FIN DU CONTE	LE NARRATEUR	LES PERSONNAGES
« Le marchand et le génie »			
« Histoire du premier vieillard et de la biche »			
« Histoire du second vieillard et des deux chiens noirs »			
« Histoire du troisième vieillard »			

2. Observez ce tableau.
 - a. Quel est le seul conte qui n'est pas raconté du début à la fin ? Pourquoi ?
 - b. Comment est inséré le deuxième conte dans le premier ?
 - c. Qui est le narrateur du troisième conte ?
 - d. Que sait-on du troisième conte ?
3. Les trois vieillards ressemblent-ils à Shéhérazade ? À qui vous fait penser le génie ?
4. « La suite en est encore plus surprenante. »
 - « Quel dommage, vraiment, car ce qui reste est le plus beau du conte ! »
 - « Ce que je vous raconterai demain vous divertira bien davantage. »
 - « Elles ne sont pas comparables à celles que j'aurais à vous raconter la nuit prochaine. »
 - a. À qui appartiennent ces phrases ?
 - b. Quel est l'effet produit par ces interventions ?
 - c. Dans quel but la conteuse les prononce-t-elle ?

II. De merveille en merveille

1. À quelle condition le génie accepte-t-il de suspendre la condamnation du pauvre marchand ?
2. Quelle est la part du merveilleux dans le récit du premier vieillard ?
3. Quel personnage merveilleux intervient dans l'histoire du deuxième vieillard ?
4. En quoi ce deuxième récit est-il plus merveilleux encore ?
5. Et vous, quel conte avez-vous préféré ? Développez en quelques lignes votre avis.





Un conte peut en cacher un autre

SUITE

III. L'art de conter

« Le lendemain, dès que Dinarzade s'aperçut qu'il était temps d'appeler la sultane, elle lui dit : "Ma sœur, si vous ne dormez pas, je vous supplie, en attendant le jour qui paraîtra bientôt, de me conter un de ces beaux contes que vous savez.

– Racontez-nous celui du troisième vieillard, dit le sultan à Shéhérazade. J'ai bien de la peine à croire qu'il soit plus merveilleux que celui du vieillard et des deux chiens noirs.

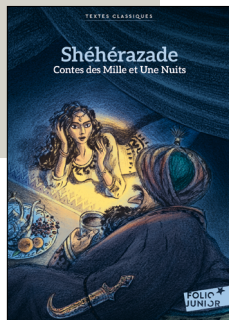
– Sire, répondit la sultane, le troisième vieillard raconta son histoire au génie. Mais je ne vous la dirai point, car elle n'est pas venue à ma connaissance." »

1. Quels signes de ponctuation montrent qu'il s'agit d'un dialogue ?
2. Soulignez en rouge les verbes de parole et surlignez leur sujet. À quel temps sont conjugués ces verbes ?
3. Combien de personnages prennent la parole ?
 - a. Nommez-les.
 - b. Le pronom personnel « je » désigne-t-il toujours le même personnage ? Justifiez votre réponse.
4. Quels sont les temps des verbes employés dans ce dialogue ? Sont-ils les mêmes que ceux du récit ?
5. Quelle demande le sultan fait-il à Shéhérazade ? Vous surprend-elle ?
6. Quel est l'effet produit sur le lecteur par ce dialogue ?

IV. Imaginer l'histoire du troisième vieillard

Le troisième vieillard a vécu une histoire merveilleuse puisqu'il rachète le dernier tiers de grâce, sauvant ainsi la vie du marchand.

1. Pourquoi ne la raconte-t-il pas ?
2. Imaginez ce qui a pu lui arriver de plus extraordinaire que les deux autres pour qu'il sauve le dernier tiers de la vie du marchand.
3. De quel animal peut-il être accompagné ? Quel personnage aurait pu le gêner ? L'aider ?
4. Racontez à votre tour, en quelques lignes, l'histoire de ce troisième vieillard. Vous n'oubliez pas les interventions de Shéhérazade au début et à la fin du récit.



La ruse contre la force du pouvoir

Dominantes › Lecture et orthographe

Objectifs

- › Mettre en relation des documents variés
- › Comprendre comment s'inventent et se déploient les ruses de l'intelligence
- › Maîtriser les accords au pluriel

---> **Support de travail : « Histoire du pêcheur » et « Histoire du roi grec et du médecin Douban ».**

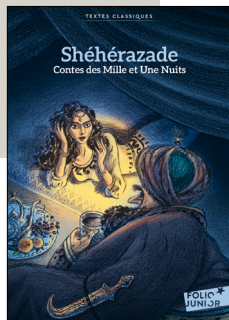
I. Avant de commencer

1. Observez l'illustration de l'« Histoire du pêcheur ».
 - a. Que vous inspire cette illustration ?
 - b. Le personnage est-il pauvre ou riche ? Justifiez votre réponse.
 - c. La mer est-elle poissonneuse ? Quels détails de cette illustration vous permettent de répondre ?
2. Lisez le début du conte : quel épisode l'illustrateur a-t-il choisi ?
 - a. Recopiez le paragraphe du texte qui lui correspond.
 - b. Réécrivez la deuxième phrase de ce paragraphe en remplaçant « il » par « ils ». Surlignez les transformations effectuées.

II. « La nécessité donne de l'esprit. »

1. « Comme il le reposait devant lui, il en sortit une fumée fort épaisse qui l'obligea à faire deux ou trois pas en arrière. Lorsque la fumée se fut entièrement échappée, il se forma un génie d'une grandeur si démesurée que le pêcheur en resta pétrifié d'effroi. »
 - a. Quel phénomène surnaturel annonce l'apparition du génie ?
 - b. Comment réagit le pêcheur ? Quelle émotion ressent-il ?
 - c. Quel détail insiste sur l'aspect extraordinaire du génie ?
2. Combien de temps le génie est-il resté enfermé dans le vase ?
 - a. Relevez les mots de liaison qui vous permettent de répondre.
 - b. Comparez cette durée d'enfermement à la durée de vie d'un être humain. Que constatez-vous ?
3. Le génie dans ce début de conte est-il un être bienfaisant ou maléfisant ?
 - a. Pourquoi a-t-il été enfermé dans ce vase ?
 - b. Quel destin a-t-il promis à son futur libérateur ?
 - c. Quel est l'effet produit par ce personnage sur le lecteur ?
4. Lisez le passage, de « Le génie, poursuivit Shéhérazade... » à « ... écoute-moi. »
 - a. Quelle est la demande du pêcheur ?
 - b. Pourquoi les réactions du génie sont-elles surprenantes ?
 - c. Quelle qualité du héros est, ici, mise en valeur ?
 - d. Qui vous semble le plus fort ? Justifiez votre réponse.
5. « La nécessité donne de l'esprit. » : expliquez cette phrase.





III. La ruse contre l'injustice

Lisez « Histoire du roi grec et du médecin Douban ».

1. Où se déroule le récit ? Relevez un détail qui prouve que les lieux sont imaginaires.
2. Pourquoi le médecin grec connaît-il le secret des plantes ?
3. Quel miracle accomplit le médecin ?
4. Quel personnage secondaire s'oppose à la réussite de ce savant ? Pourquoi ?
5. Comment réagit le roi ?
6. Quelle ruse emploie le médecin pour punir le tyran ?
7. Complétez le tableau suivant. Puis répondez à la question.

	BOURREAU	INJUSTICE	RUSE EMPLOYÉE	SORT DU HÉROS
Shéhérazade				
Le pêcheur				
Le médecin				

Quel est le seul conte qui se termine mal ? Pourquoi ne pouvait-il pas en être autrement ?

8. La ruse est-elle un moyen de :

☐ se défendre contre un plus fort que soi ? ☐ se sortir d'une situation difficile ? ☐ se venger ?

IV. D'autres personnages rusés en littérature

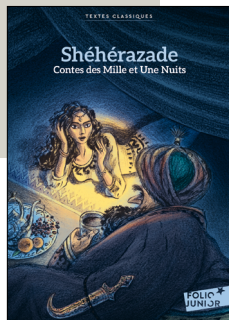
Voici trois personnages devenus célèbres pour leurs ruses.

1. Rendez à chacun le titre de l'œuvre dans laquelle il se trouve.

Ulysse	●	●	« Le Petit Chaperon rouge » de Charles Perrault
Le loup	●	●	« Le Corbeau et le Renard » de Jean de La Fontaine
Le renard	●	●	<i>L'Illiade</i> et <i>L'Odyssée</i> d'Homère

2. Choisissez un personnage et présentez-le à l'oral.

- a. Décrivez-le.
- b. Racontez la ruse qui l'a rendu célèbre.
- c. La ruse est-elle une qualité ou un défaut pour ce personnage ?



Le calife à la place du calife

• Dominantes › Lecture analytique et oral

Objectifs

- › Analyser le rôle des descriptions
- › Reconnaître et comprendre l'emploi du passé simple et de l'imparfait
- › Étudier les effets comiques créés par le décalage entre la réalité et l'illusion

---> **Support de travail : « Histoire du dormeur éveillé ».**

I. Scènes de la vie quotidienne

Lisez le passage, de « Sous le règne du calife Haroun al-Rachid... » à « ... elle lui fit naître l'envie de s'en faire un divertissement tout singulier. »

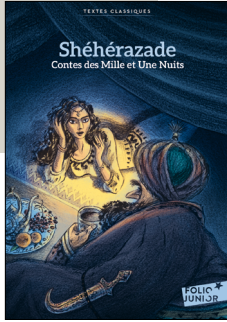
1. Relevez au début du conte tous les détails qui contribuent à installer les personnages dans un cadre réaliste.
 - a. Qui est le calife Haroun al-Rachid ?
 - b. Où se déroule l'histoire ?
 - c. Qui est le deuxième personnage de ce conte ? Quelles sont ses qualités ?
 - d. Pourquoi est-il déçu de l'attitude de ses amis ? Quelle nouvelle décision a-t-il prise ?
2. « Un soir, un peu avant le coucher du soleil, comme il était assis à son ordinaire au bout du pont, le calife Haroun al-Rachid vint à paraître, mais déguisé de manière qu'on ne pouvait pas le reconnaître. »
 - a. Soulignez les indications de temps qui annoncent un événement perturbateur.
 - b. Quel événement original vient perturber les habitudes d'Abou Hassan ?
 - c. À quels temps sont conjugués les verbes dans ce passage ? Justifiez l'emploi de ces temps en complétant la définition suivante.
 et sont les temps du récit au passé. est le temps de la description dans le passé ; , lui, est employé pour exprimer une action passée qui permet au récit de progresser.
 - d. Selon vous, le calife se déguise :
☐ pour s'amuser ☐ par coquetterie ☐ pour rencontrer ses sujets et réparer d'éventuelles injustices
3. « Abou Hassan, qui ne savait pas que l'hôte que le hasard venait de lui présenter était le calife, agit avec lui comme avec son égal. »
 - a. Qu'est-ce qui a rendu possible cette invitation ?
 - b. Quelles sont les règles de l'hospitalité évoquées à l'occasion de cette invitation ?
 - c. Abou Hassan est-il un homme heureux ? Relevez la phrase prononcée par le personnage qui justifie votre réponse. Quel est son seul souci ?
4. a. Quel souhait confie le fils du marchand au calife déguisé ? Pourquoi exprime-t-il cette volonté ?
 b. Ce vœu est-il réaliste ?
 c. Quelle démarche réaliste devrait mettre en œuvre le fils du marchand pour régler ce problème ?

II. Quand la magie s'en mêle

Lisez le passage, de « Que veut dire tout ceci ?... » à « ... Je ne comprends rien à un changement si prompt et si surprenant ! »

1. « Que veut dire tout ceci ? se disait-il en lui-même. Où suis-je ? Que m'est-il arrivé ? Qu'est-ce que ce palais ? Que signifient ces eunuques, ces officiers si bien mis, ces dames si belles ? Est-il possible que je ne puisse distinguer si je rêve ou si je suis éveillé ? »
 - a. Où se trouve Abou Hassan dans cet extrait ? Quelle information le lecteur possède-t-il mais que n'a pas le personnage ?





Le calife à la place du calife

SUITE

- b. Dans quel état se trouve le fils du marchand ? Quels procédés sont employés par le narrateur pour souligner l'émotion du personnage ?
 2. Que fait le personnage pour vérifier qu'il ne rêve pas ?
 - a. Relevez les paroles exactes prononcées par le personnage.
 - b. Qui regarde la scène ?
 - c. Quel est l'effet produit sur le lecteur par cette scène ?
- Lisez le passage, de « Aussitôt ses yeux se fermèrent... » à « ... La mère le crut de bonne foi. »
3. Combien de temps le fils du marchand est-il resté au palais ? A-t-il pu accomplir le souhait qu'il avait exprimé au calife ? Justifier votre réponse en citant le texte.
 4. Comment réagit Abou Hassan au réveil dans sa chambre ?
 - a. Relevez les paroles prononcées par la mère afin de ramener son fils à la réalité.
 - b. Comment explique-t-elle le comportement de son fils ? Cette explication est-elle réaliste ou surnaturelle ?
 - c. Trouvez-vous cette scène comique ? Pourquoi ?

III. Abou Hassan est-il un héros ?

Lisez le passage de « Vous êtes des fâcheuses et des importunes... » à « ... dont elle avait été accompagnée. »

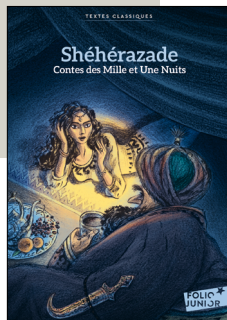
1. Pour quelle raison Abou Hassan se détourne-t-il du calife lors de sa deuxième rencontre ?
2. Quelle est sa réaction lorsqu'il se réveille une seconde fois dans le palais ?
 - a. Relevez deux moments comiques dans ce passage. Précisez ce qui provoque le rire : les paroles, les gestes, les caractères ou la situation.
 - b. Quelle est la fonction de ces scènes burlesques ?
 - ☐ Faire rire le lecteur
 - ☐ Plaire au calife qui voulait se divertir
 - ☐ Montrer à quel point Abou Hassan est un homme honnête et désintéressé
3. Finalement, Abou Hassan a-t-il volontairement été calife à la place du calife ?
 - a. Quelles sont les qualités du personnage ?
 - b. Comment est-il récompensé ?

IV. Jouer un passage comique de conte

Choisissez un bref extrait du conte qui vous a paru particulièrement comique. Constituez un petit groupe pour jouer ce passage devant vos camarades de classe.

Conseils

- Imaginez le décor dans lequel évoluent les personnages et faites en sorte de l'évoquer simplement.
- Avant de vous entraîner à la lecture, listez les émotions et les intentions de chaque personnage.
- Entraînez-vous à dire vos répliques (articulation, volume de la voix, intonation et variations pour capter l'attention des spectateurs). Apprenez-les si possible, le jeu n'en sera que plus facile.
- Inventez quelques gestes pour accompagner ou mettre en valeur certains propos de votre personnage afin de faire rire le public.
- Lorsque vous jouerez la scène, n'oubliez pas de la rendre la plus comique possible, quitte à exagérer les réactions de chaque personnage.



Dominantes › Lecture et vocabulaire

Objectifs

- › Étudier les relations entre les mots
- › Comprendre la fonction de l'objet merveilleux dans la structure du conte
- › Lire à haute voix la fin du conte

---> **Support de travail : « Histoire du cheval enchanté » et site de la BNF :**
http://expositions.bnf.fr/1001nuits/images/3/mil_123.jpg

I. Autour du mot « merveilleux »

1. Cherchez la définition du mot « merveilleux » dans le dictionnaire.
 - a. À quelles classes grammaticales peut-il appartenir ?
 - b. Recopiez les deux définitions qui conviennent pour le conte.
 - c. Le cheval enchanté est-il un objet merveilleux ? En vous servant de la définition, développez votre réponse.
2. Dans chaque liste ci-dessous s'est glissé un intrus. Lequel ? Justifiez votre réponse.
 - Enchanteur – extraordinaire – doré – enchanté – prodigieux
 - Réaliste – fougueux – ordinaire – naturel – concret
3. Retrouvez dans les phrases suivantes des mots appartenant à la famille du mot « merveilleux » et indiquez leur classe grammaticale.
 - Le frère et la sœur s'entendent merveilleusement bien.
 - Émerveillés par ce spectacle incroyable, ils décidèrent de rester un peu plus longtemps.
 - Quand la fillette ouvrit son cadeau, un cri d'émerveillement lui échappa.

II. Un cheval enchanté

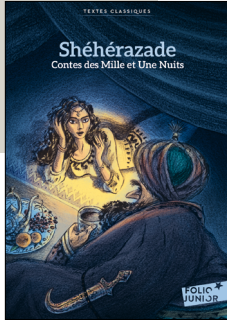
Lisez le conte en entier.

1. Dans quelles circonstances le roi de Perse découvre-t-il le cheval enchanté ?
 - a. Quels mystères entourent la présentation de ce cheval ?
 - b. Quel exploit surnaturel accomplit l'animal devant le roi de Perse ?
 - c. Pourquoi le fils du roi, Firouz Shah, s'oppose-t-il à la proposition du propriétaire de ce cheval ?
2. Nommez les royaumes que le prince a parcourus grâce à ce cheval extraordinaire.
 - a. Situez-les sur une carte géographique.
 - b. Imaginez les obstacles naturels qu'aurait dû franchir un cheval.
3. Quel événement important s'est déroulé dans chaque royaume ?
4. Et si le cheval n'avait pas été enchanté, comment se serait terminé le conte ? Rédigez en quelques lignes votre réponse.

III. Une fin merveilleuse

1. Rendez-vous sur le site de la BNF ci-dessus. Appréciez-vous cette illustration de la fin du conte « Histoire du cheval enchanté ». Pourquoi ?
2. Comment l'illustrateur a-t-il représenté la dimension merveilleuse du récit ?
3. Imaginez les paroles prononcées par le prince Firouz Shah et la princesse de Bengale. Les propos peuvent être différents de ceux prononcés par les personnages dans le conte.





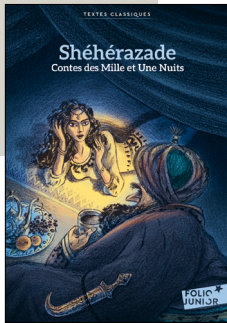
IV. Atelier de lecture

Délimitez la fin du conte qui correspond à cette illustration. Entraînez-vous pour lire ce passage à haute voix devant vos camarades.

Conseils pour préparer cette lecture à haute voix

- Soulignez les mots difficiles et cherchez leur signification dans un dictionnaire.
- Avec un stylo rouge et en vous servant de la ponctuation, marquez les pauses et les liaisons à respecter.
- Surlignez les mots ou groupes de mots qui insistent sur l'aspect merveilleux de cette scène.

Le triomphe de la vérité



• Dominantes › Lecture analytique et écriture

Objectifs

- › S'approprier les valeurs transmises par le conte
- › Imaginer et rédiger une suite de texte

---> Support de travail : « Histoire des deux sœurs jalouses de leur cadette ».

I. Trois sœurs, un sultan

- « Il y avait un prince de Perse nommé Khosroushah qui se plaisait fort aux aventures de nuit : **il** se déguisait souvent, accompagné d'un de ses officiers de confiance, déguisé comme **lui**. **J'**espère que Votre Majesté écouterait avec plaisir celle qui **lui** arriva dès la première sortie qu'**il** fit. »
 - Indiquez quels noms sont remplacés par les pronoms personnels surlignés ?
 - Précisez le temps de conjugaison des verbes soulignés. Que remarquez-vous ?
- Comment le prince de Perse surprend-il la conversation des trois sœurs ?
 - Ce détail vous évoque-t-il un personnage d'un autre conte des *Mille et Une Nuits* ?
 - Pourquoi ces souverains se promènent-ils ainsi ?
 - Quels sont les souhaits des trois sœurs ? Pourquoi le roi Khosroushah décide-t-il d'exaucer celui de la cadette ?
 - Une fois les noces célébrées, comment réagissent les deux sœurs aînées ? Quelles sont leurs intentions ?
- D'après ce début, qui devrait être l'héroïne du conte ?
 - Quels personnages devraient l'aider à devenir une héroïne ?
 - Qui va s'opposer à sa destinée ?
 - Que pourraient faire les deux sœurs pour détruire le bonheur de la sultane ?

☐ Elles pourraient l'empoisonner.	☐ Elles pourraient l'emmener dans une forêt et l'abandonner.
☐ Elles pourraient l'accuser de trahison.	☐ Elles pourraient lui jeter un sort.

II. Le merveilleux pour combattre la cruauté

- Quels actes cruels commettent les deux sœurs de la sultane ?
 - Comment réagit le sultan ?
 - Que pensez-vous du rôle de l'intendant des jardins du sultan ? Ce personnage vous rappelle-t-il un autre personnage d'un conte célèbre de Charles Perrault ?
 - Que ressent le lecteur ? Vers qui va sa sympathie ?
- Que deviennent les enfants de la cadette ?
 - Montrez que les noms donnés par l'intendant annoncent une fin heureuse. Laquelle d'après vous ?
 - Quelles épreuves attendent Parizade et ses frères ?
- Faites la liste des objets magiques qui vont aider Parizade à franchir avec succès ces épreuves, puis complétez ce tableau :

OBJETS MAGIQUES	DESCRIPTION	FONCTION DE CES OBJETS DANS LE DÉNOUEMENT DU CONTE





Le triomphe de la vérité

SUITE

4. Choisissez parmi les autres objets magiques (le couteau qui saigne, les trois boules, un chapelet de perles de cent grains, une cruche) celui qui vous a particulièrement émerveillé : présentez-le à vos camarades et justifiez votre choix.
5. Quel autre phénomène extraordinaire aurait pu empêcher la fin heureuse du conte ?

III. Le triomphe de la vérité

1. Qui ment dans ce conte ? Quelles sont les conséquences de ce mensonge ?
2. Qui va contribuer à rétablir la vérité ?
3. Lisez le passage de « Le sultan entra dans le salon... » à « ... nourris et élevés par ses soins. »
 - a. Quelle est la réaction du sultan face au plat de concombres ?
 - b. Pourquoi l'oiseau a-t-il demandé que l'on prépare ce plat ?
 - c. Quelle erreur le sultan est-il obligé de reconnaître ?
4. Que permet le triomphe de la vérité ?

IV. Rédiger la suite du texte

1. Attribuez à chaque personnage les qualités ou défauts qui le caractérisent en reliant les noms propres à un ou plusieurs éléments de la liste.

QUALITÉS OU DÉFAUTS

- La beauté
- Le courage
- La cruauté
- L'honnêteté
- Le mensonge
- L'intelligence
- La jalousie

2. Parizade, une fois installée au palais, invite sa meilleure amie. Pressée par les questions de celle-ci, la princesse lui raconte dans quelles circonstances exceptionnelles l'oiseau qui parle a permis de faire triompher la vérité. Imaginez le dialogue entre ces deux jeunes filles.

Conseils

- Cet écrit ne doit pas excéder 10 à 15 lignes.
- Respectez la ponctuation du dialogue et insérez des propositions incises pour préciser l'identité des personnages, leurs gestes ou leurs émotions.